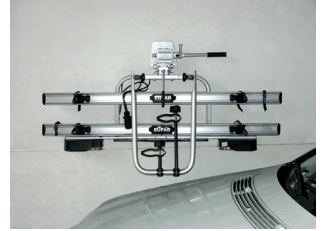


DE Wandhalterung kurz für Fahrradträger

Art.-Nr. 164120NF



DE GB FR IT

Inhalt	Seite
1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
2. Lieferumfang	1
3. Spezifikationen	1
4. Sicherheitshinweise	2
5. Bedienungsanleitung	2
5.1 Übersicht	2
5.2 Montage an der Wand	2
5.3 Befestigung des Fahrradträgers auf der Wandhalterung	2
6. Wartung und Pflege	2
7. Hinweise zum Umweltschutz	2
8. Kontaktinformationen	2

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wandhalterung dient zur platzsparenden Aufbewahrung von Fahrradträgern für die Anhängerkupplung.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. Lieferumfang

- 1x Wandhalterung
- 3x Schwerlastdübel M6 12 x 55
- 1x Montageanleitung

3. Spezifikationen

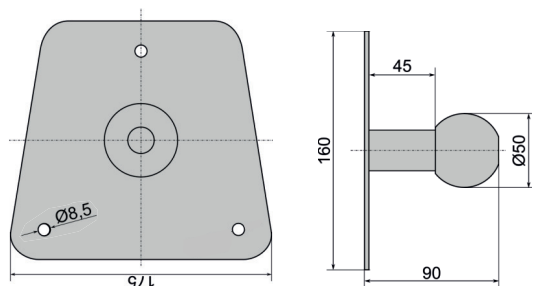
Dimensionen (B x H x T): 175 x 160 x 90 [mm]

Maximale Belastung: 50 kg

Gewicht: 1,195 kg

Kugeldurchmesser: 50 mm

Farbe: silber



4. Sicherheitshinweise



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Wandbeschaffenheit anzupassen, gegebenenfalls ist fachmännischer Rat einzuholen!



- Achten Sie, beim Bohren darauf, daß in der Wand verlegte Leitungen nicht beschädigt werden!
- Achten Sie darauf, daß das Material der Wand (z.B. Mauerwerk, Putz, Holz) das zulässige Gesamtgewicht tragen kann. Ungeeignet sind z. B. Trockenbauwände oder Wände mit einer Holzverkleidung.



- Die maximale Belastung von 50 kg darf nicht überschritten werden!
- Bringen Sie den Wandhalter in einer gut erreichbaren Höhe an!
- Tragen Sie beim Bohren der Löcher eine Schutzbrille!

5. Bedienungsanleitung

5.1 Übersicht



Bild 1: Wandhalterung



Bild 2: Schwerlastdübel

5.2 Montage an der Wand

Markieren Sie an einer geeigneten Stelle auf der Wand die Punkte für die Bohrlöcher. Dazu halten Sie die Wandhalterung mit der kurzen Seite nach oben an die Wand. Zeichnen Sie die Bohrungen der Grundplatte auf der Wand nach.

Bohren Sie an den Stellen ein Loch mit 12 mm Durchmesser und 55 mm Tiefe. Entfernen Sie die Bohrrückstände aus dem Loch.

Nehmen Sie die Mutter, die Scheibe und den Federring vom Gewindebolzen des Schwerlastdübels ab. Führen Sie den Dübel so weit in das Loch ein, bis die Metallhülse bündig mit der Oberkante abschließt.

Setzen Sie die Wandhalterung mit den Bohrungen über die Gewindebolzen. Stecken Sie zuerst die Scheiben und dann die Federringe auf die Bolzen. Schrauben Sie jetzt die Wandhalterung mit den Muttern fest.

Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung unbedingt den sicheren Sitz des Wandhalters.

5.3 Befestigung des Fahrradträgers auf der Wandhalterung

Öffnen Sie den Verschluss Ihres Fahrradträgers. Setzen Sie den Fahrradträger mit dem Verschluss auf die Kugel des Wandhalters. Drücken Sie den Fahrradträger auf den Wandhalter und schließen Sie den Verschluss wieder.



Kontrollieren Sie den sicheren Sitz des Fahrradträgers auf der Wandhalterung.

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie die Wandhalterung nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen und lösungsmittelhaltigen Reiniger.

7. Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

8. Kontaktinformationen

Faventis GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

Telefon: +49 (0) 202 429283 21 Telefax: +49 (0) 202 429283 22
Internet: www.faventis-vertrieb.de E-Mail: shop@faventis-gmbh.com

Table of contents**Page**

1. Proper use of the product	3
2. Scope of supply	3
3. Specifications	3
4. Safety precautions	3
5. Operating instructions	4
5.1 Overview	4
5.2 Mounting to the wall	4
5.3 Securing the bicycle rack to the wall mount	4
6. Maintenance and care	4
7. Notes regarding environmental protection	4
8. Contact information	4

WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!
Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date!
When passing on the product, please include these operating instructions as well.
Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. Proper use of the product

The wall mount is used to ensure space-saving storage of bicycle racks for tow-bar installation.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

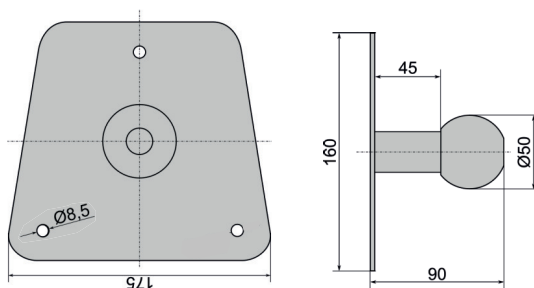
2. Scope of supply

- 1x Wall mount
- 3x Heavy duty dowel M6 12 x 55
- 1x Instructions for use

3. Specifications

Dimensions (W x H x D): 175 x 160 x 90 [mm]

Maximum load: 50 kg
 Weight: 1,195 kg
 Ball diameter: 50 mm
 Colour: silver

**4. Safety precautions**

• The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.



• Children may not play with the device.



• Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.

• Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!

• Only use this product for its designated purpose!

• For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!

• The fixtures are to be adapted to the properties of the relevant wall, if necessary obtain specialist advice!

• When drilling, make sure that any pipes or cable in the wall are not damaged!



• Make sure that the material or the wall (e.g. masonry, plaster, wood) is capable of carrying the permitted maximum weight. Unsuitable options are, for example, dry walls or walls with wood cladding.



- The maximum payload of 50 kg may not be exceeded!
- Attach the wall mount at an easily accessible height!
- When drilling the holes, wear goggles.

5. Operating instructions

5.1 Overview



Figure 1: Wall mount



Figure 2: Heavy duty dowel

5.2 Mounting to the wall

Mark the positions for the holes to be drilled at the appropriate location on the wall. To do this, position the wall mount on the wall with the short side facing upwards. Mark the holes of the base plate on the wall.

At these positions, drill a hole with a diameter of 12 mm and a depth of 55 mm. Remove drilling residue from the hole.

Remove the nut, washer and spring washer from the threaded bolt of the heavy duty dowel. Insert the dowel as far as it will go into the hole until the metal sleeve is flush with the outer edge.

Use the drilled holes to position the wall mount over the threaded bolt. First place the washer and then the spring washer onto the bolt. Now screw the wall mount firmly in place using the nut.

Before using the product for the first time, always check to ensure the safe hold of the wall mount.

5.3 Securing the bicycle rack to the wall mount

Open up the closure on your bicycle rack. Position the bicycle rack with the closure of the ball of the wall mount. Push the bicycle rack up against the wall mount and close the closure up again.



Check to ensure that the bicycle rack is firmly seated on the wall mount.

6. Maintenance and care

Clean the wall mount only with a dry, soft cloth. Do not use any aggressive cleaning agents and solvent-based cleaners.

7. Notes regarding environmental protection

Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points.

The materials can be recycled. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

8. Contact information

Faventis GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

Telephone: +49 (0) 202 429283 21 Fax: +49 (0) 202 429283 22
Internet: www.faventis-vertrieb.de E-Mail: shop@faventis-gmbh.com

Sommaire

Page

1. Domaine d'application	5
2. Matériel fourni	5
3. Spécifications	5
4. Consignes de sécurité	5
5. Notice d'utilisation	6
5.1 Vue d'ensemble	6
5.2 Montage au mur	6
5.3 Fixation du porte-vélos sur le support mural	6
6. Entretien et nettoyage	6
7. Remarques relatives à la protection de l'environnement	6
8. Données de contact	6

AVERTISSEMENT



Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Le fait de ne pas respecter les consignes peut avoir pour conséquence des dommages corporels, des détériorations de l'appareil ou de vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. Domaine d'application

Le support mural permet un stockage peu encombrant des porte-vélos prévus pour l'attelage de remorque.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

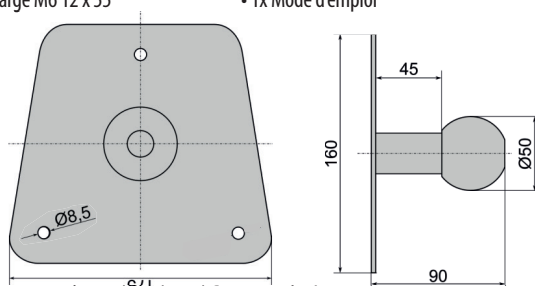
2. Matériel fourni

- 1x support mural
- 3x cheville à lourde charge M6 12 x 55
- 1x Mode d'emploi

3. Spécifications

Dimensions (l x H x P) : 175 x 160 x 90 [mm]

- Charge maximale : 50 kg
- Poids : 1,195 kg
- Diamètre sphérique : 50 mm
- Couleur : argent



4. Consignes de sécurité



- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil



- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !

- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !

- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

- Les dispositifs de fixation doivent être adaptés à la consistance du mur, consultez un spécialiste si besoin.

- Lors du forage, veillez à ce que les conduites dans le mur ne soient pas endommagées !



- Veillez à ce que le matériau du mur (par ex. maçonnerie, plâtre; bois) puisse supporter l'ensemble du poids. Par ex, les cloisons sèches ou les murs avec boiserie ne sont pas appropriés.



- La charge maximale de 50 kg ne doit pas être excédée !
- Placez le support mural à une hauteur bien accessible !
- Portez des lunettes de protection lors du forage de trou !

5. Notice d'utilisation

5.1 Vue d'ensemble



Illustration 1 : support mural



Illustration 2 : cheville à lourde charge

5.2 Montage au mur

Marquez un point sur le mur à l'endroit de forage adapté. Pour cela, maintenez le support mural avec la partie courte vers le haut contre le mur. Recopiez les forages de la plaque de base sur le mur.

Perforez un trou de 12 mm de diamètre et 55 mm de profondeur là où se trouvent les marquages. Retirez les débris de forage du trou.

Retirez l'écrou, le disque et la bague élastique de la tige filetée du boulon de la cheville pour charge lourde. Placez la cheville aussi profondément dans le trou que possible, jusqu'à ce que le boîtier en métal se referme sur le côté supérieur.

Placez le support mural sur le boulon fileté avec les trous. Placez d'abord les disques et ensuite les bagues élastiques sur les trous. Vissez maintenant le support mural avec les écrous.

Avant la première utilisation, vérifiez la bonne fixation du support mural.

5.3 Fixation du porte-vélos sur le support mural

Ouvrez la fermeture de votre porte-vélos. Posez le porte-vélos en plaçant la fermeture sur la boule du support mural. Appuyez le porte-vélos sur le support mural et refermez la fermeture.



Vérifiez que le porte-vélos est bien fixé sur le support mural.

6. Entretien et nettoyage

Nettoyez exclusivement le support mural avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou contenant des solvants.

7. Remarques relatives à la protection de l'environnement

Éliminez cet appareil dans le conteneur de matières recyclables ou auprès d'un centre de collecte public/communal.

Les matériaux sont recyclables. En effet, grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !

8. Données de contact

Faventis GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

Téléphone : +49 (0) 202 429283 21 Télécopie : +49 (0) 202 429283 22
Internet: www.faventis-vertrieb.de E-Mail: shop@faventis-gmbh.com

Indice	Pagina
1. Uso conforme	7
2. Volume di consegna	7
3. Specifiche	7
4. Avvertenze di sicurezza	7
5. Istruzioni per l'uso	8
5.1 Panoramica	8
5.2 Montaggio alla parete	8
5.3 Fissaggio del portabiciclette sul supporto a parete	8
6. Manutenzione e pulizia	8
7. Avvertenze sulla tutela ambientale	8
8. Come contattarci	8

AVVERTENZA



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!

1. Uso conforme

Il supporto a parete serve per riporre in maniera poco ingombrante i portabiciclette per il gancio di traino.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. Volume di consegna

• 1x supporto a parete

• 3x tasselli per carichi pesanti M6 12 x 55

• 1x Istruzioni per l'uso

3. Specifiche

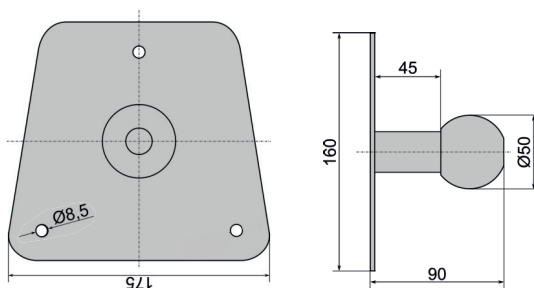
Dimensioni (L x H x P): 175 x 160 x 90 [mm]

Carico massimo: 50 kg

Peso: 1,195 kg

Diametro sfera: 50 mm

Colore: argento



4. Avvertenze di sicurezza



• Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.



• I bambini non devono giocare con il dispositivo.



• Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

• Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

• Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!

• Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!

• I mezzi di fissaggio devono essere adeguati alla struttura della parete. Per qualsiasi dubbio, chiedere consiglio a uno specialista!

• Quando si praticano fori nelle pareti accertarsi di non danneggiare le condutture sotto traccia!



• Accertarsi che il materiale delle pareti (per es. muratura, intonaco, legno) sia in grado di sostenere il peso max. consentito. Non sono adatti per es. le pareti in cartongesso o le pareti con rivestimenti in legno.



- Non si deve superare il carico massimo di 50 kg!
- Applicare il supporto a parete a un'altezza facilmente raggiungibile!
- Durante l'esecuzione dei fori utilizzare occhiali di sicurezza!

5. Istruzioni per l'uso

5.1 Panoramica



Figura 1: Supporto a parete



Figura 2: Tasselli per carichi pesanti

5.2 Montaggio alla parete

Segnare in un punto adeguato della parete i punti per i fori previsti. A tale scopo tenere il supporto appoggiato alla parete con il lato corto verso l'alto. Riportare sulla parete i fori della piastra di base.

Praticare in questi punti fori di 12 mm di diametro e 55 mm di profondità. Togliere dal foro i residui di perforazione.

Togliere il dado, la rondella e la rosetta elastica dalla spina filettata del tassello per carichi pesanti. Introdurre il tassello nel foro fino a portare la boccola metallica a filo con il bordo superiore.

Inserire il supporto con i fori sopra le spine filettate. Inserire sulle spine filettate prima le rondelle e poi le rosette elastiche. Avvitare adesso il supporto con i dadi.

Prima dell'utilizzo si deve tassativamente verificare che il supporto sia perfettamente fissato.

5.3 Fissaggio del portabiciclette sul supporto a parete

Aprire la chiusura del portabiciclette. Collocare il portabiciclette con la chiusura sulla sfera del supporto a parete. Spingere il portabiciclette sul supporto a parete e richiudere la chiusura.



Controllare che il portabiciclette sia posizionato sul supporto a parete in maniera sicura.

6. Manutenzione e pulizia

Pulire il supporto a parete soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.

7. Avvertenze sulla tutela ambientale

Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

8. Come contattarci

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

Telefono : +49 (0) 202 429283 21 Telefax : +49 (0) 202 429283 22
Internet: www.faventis-vertrieb.de E-Mail: shop@faventis-gmbh.com